

# Atan

Naimbag nga Ubing



Sarita ni  
Lovely Ann Gaco

Inladawan ni  
Richard Peter David



# Atan



Naimbag nga Ubing



**Sarita ni**  
**Lovely Ann Gaco**

**Inladawan ni**  
**Richard Peter David**





Sumingsingising  
ti init iti maysa  
a nalamiis a bigat.



“Atan, agriing kan. Agdigus kan.”





Naginat ni Atan.  
Sinimpana  
ti nagturuganna.



“Haaayuuuu!”



Linammin ni Atan  
idi nagdigos.

“Brrrrr!”



Nagsukat ni Atan.

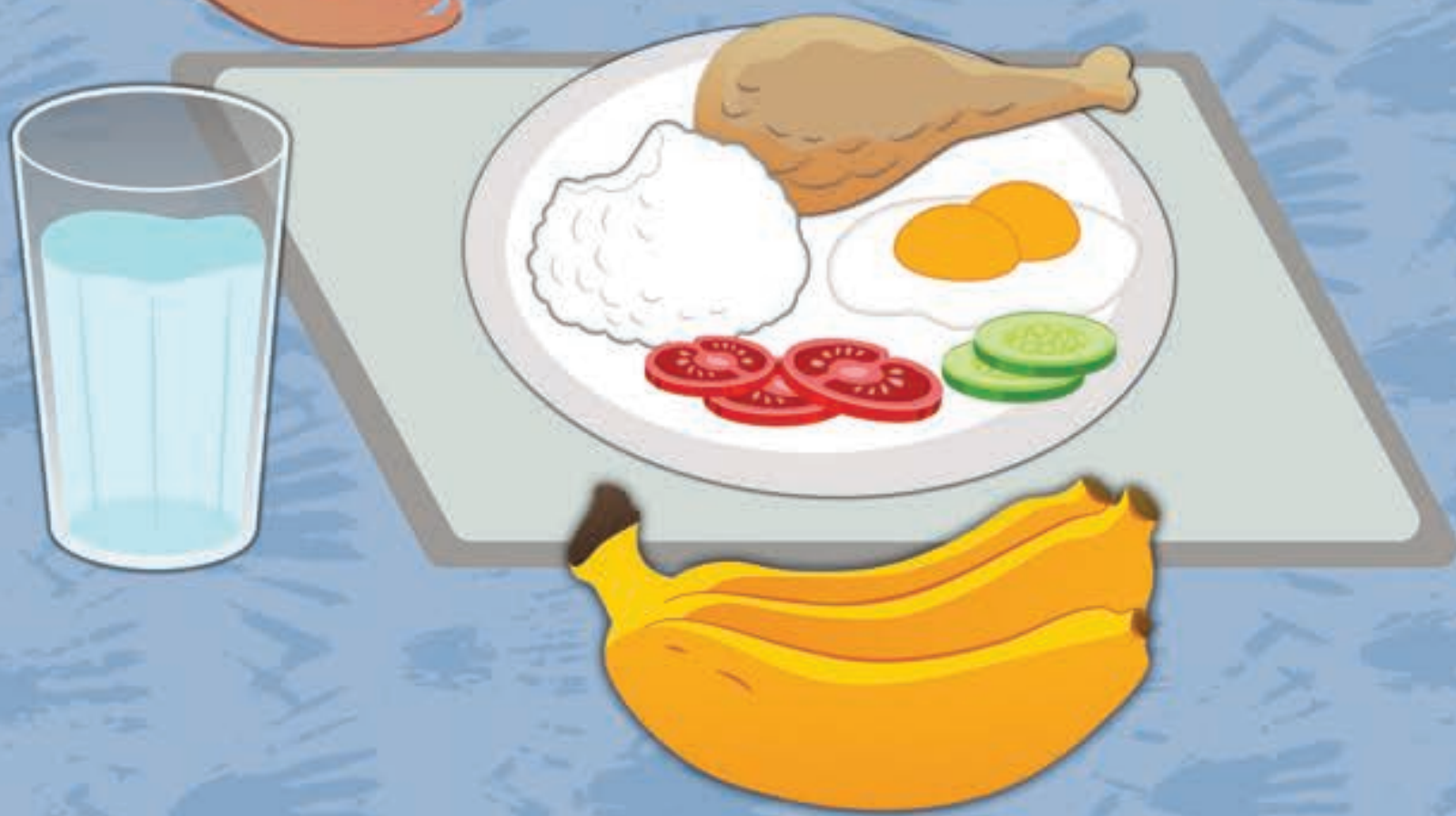




Nangan ni Atan iti pammigat.



**Mmhhh!**  
**Mmhhh!**





Nabsog isuna.





Nagdardaras nga intulod  
ni Nanangna ni atan idia'y  
pagadalan.

Ting! Ting! Ting!






Limmabas dagiti aglulumba a motorsiklo  
ken dadduma pay a lugan bayat  
iti pampannagnada nga agturong  
iti pagadalan.





An illustration of a school scene. A female teacher with long black hair, wearing a pink short-sleeved shirt with a purple tie, stands on the left, gesturing with her right hand towards a group of children. The children are dressed in school uniforms: white short-sleeved shirts and blue shorts for the boys, and white short-sleeved shirts and blue skirts for the girls. Some girls are wearing hijabs. In the foreground, three boys are walking towards the right, with their arms around each other's shoulders. The boy in the middle has a name tag that says "ATAN". In the background, there is a large green tree on the left and a small brown bird flying in the sky on the right. The overall scene is bright and cheerful.

Nagliniada nga  
agkakaeskuelaan.





Nagkantada iti nailian a kanta.









Nagpilida iti kabaelanda a trabahuen  
iti uneg ti siled-pagadalanda.









Tumultulong ni Atan a manglukat  
kadagiti pagbalonanda iti kaeskuelaanna.






Insimpada dagiti nangananda.











Idi nalpasen ti klase,  
nagpakada nga agawid.







“Babay... agkikitatayuntoman no bigat!”





# Atan

## Naimbag nga Ubing

The story shows how a young child like Atan can be a responsible person in his own way. Atan carries out his personal responsibilities in his daily activities at home and in school as well as his responsibilities to other people.



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE

This storybook was produced with the generous support of the American people through the United States Agency for International Development (USAID) under the USAID Basa Pilipinas Activity and the Department of Education.

**DONATED COPY • NOT FOR SALE**